



@FilologiaUCM



Facultad de Filología

Más información en la **Agenda académica y cultural**
<http://filologia.ucm.es>



Lunes, 4-5 de febrero. Salón de Grados y Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla

Seminario internacional: "Los nombres propios: Historia y documentación"

Logo of Universidad Complutense Madrid and Facultad de Filología.

Grupo de investigación «Deonoma: Onomástica y Deonomástica»,
con la colaboración del MINECO

Seminario Internacional

LOS NOMBRES PROPIOS: HISTORIA Y DOCUMENTACIÓN

FACULTAD DE FILOLOGÍA (UCM)
4-5 FEBRERO, 2019

Imagen: Yelena Petrovic

<https://www.ucm.es/onomastica-deonomastica/>

RECONOCIMIENTO DE UN CRÉDITO DE LIBRE ELECCIÓN

Reconocimiento de un crédito de libre elección

Inscripción previa enviando la ficha al siguiente correo electrónico:
nombrespropios@ucm.es

Más información:

<https://ucm.es/onomastica-deonomastica/seminarios>



Lunes, 4 de febrero. Facultad de Ciencias de la Información. Sala de Conferencias. de 11'00-14'00 horas

III Seminario Internacional: ISLAM, ISLAMOFOBIA Y MEDIOS DE COMUNICACIÓN (1)



Más información: Agenda Académica y Cultural de la Facultad de Filología



Miércoles, 6 de febrero. Aula A-206. Edificio A. 12'30-14'00 horas
Conferencia: "Los Países Bajos: una sociedad en constante evolución durante los últimos 50 años", por MANUEL SÁNCHEZ ROMERO

Organiza: Departamento de Filología Alemana y Eslava

Más información: Agenda Académica y Cultural de la Facultad de Filología



Jueves, 7 de febrero. Edificio A. Aula A-404. 14'30-16'30 horas
Seminario: "Paremiología comparada (chino-español)", impartido por Li Mei LIU LIU (Universidad de Tamkang, Taipei)

Entidades organizadoras:

- Dpto. Románicos, Franceses, Italianos y Traducción (Facultad de Filología, UCM).
- Grupo de Investigación PAREFRAS (UCM, CEI Moncloa, Clúster Patrimonio cultural).
- Proyecto de Investigación PAREGRELA (FFI2015-63738-P, Mo de Economía y Competitividad).

Coordinación: Julia SEVILLA MUÑOZ y M.a Dolores ASENSIO FERREIRO

Contacto: M^a Dolores ASENSIO FERREIRO (lolaasensio@hotmail.com)

Se entregará Certificado de Asistencia.

Vicedecanato de Biblioteca, Cultura y Relaciones Institucionales.
Filología. vdberifilologia@ucm.es

@FilologiaUCM

Facultad de Filología

Agenda académica y cultural: <http://filologia.ucm.es>



Lunes, 11 de febrero. Facultad de Ciencias de la Información. Sala de Conferencias. de 11'00-14'00 horas

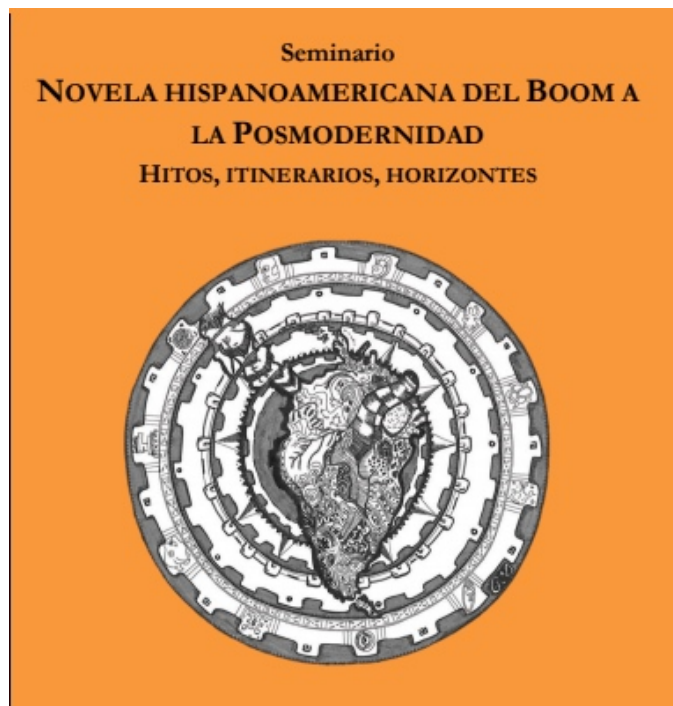
III Seminario Internacional: ISLAM, ISLAMOFOBIA Y MEDIOS DE COMUNICACIÓN (2)



Más información: Agenda Académica y Cultural de la Facultad de Filología



Lunes, 11 de febrero. Aula Histórica. Edificio A. 17'30-19'30 horas
Seminario NOVELA HISPANOAMERICANA DEL BOOM A LA POSMODERNIDAD HITOS, ITINERARIOS, HORIZONTES (1)



Departamento de Literaturas Hispánicas y Bibliografía

Organización: Jesús Cano Reyes jesuscanoreyes@ucm.es

Más información: Agenda Académica y Cultural de la Facultad de Filología

Vicedecanato de Biblioteca, Cultura y Relaciones Institucionales.
Filología. vdberifilologia@ucm.es

@FilologiaUCM

Facultad de Filología

Agenda académica y cultural: <http://filologia.ucm.es>



Martes, 12 de febrero. Salón de Actos del Edificio D. 10'00-13'00 horas
Sesión informativa: Bases de datos suscritas por la biblioteca en 2019: LiON (Literature Online) y Academic Complete (libros en línea)

Organiza: Biblioteca de la Facultad de Filología.

Más información: Agenda Académica y Cultural de la Facultad de Filología



Jueves, 14 de febrero. Salón de Grados. Edificio A. 12'30-14'00 horas
Conferencia: CALATRAVA LA VIEJA. La ciudad andalusí de La Mancha, por Manuel RETUERCE VELASCO



CALATRAVA LA VIEJA. La ciudad andalusí de La Mancha

Más información: Agenda Académica y Cultural de la Facultad de Filología

Vicedecanato de Biblioteca, Cultura y Relaciones Institucionales.
Filología. vdberifilologia@ucm.es

 @FilologiaUCM

 Facultad de Filología

Agenda académica y cultural: <http://filologia.ucm.es>

convocatoria estudiantes

10 PLAZAS DE APOYO

A LA ORGANIZACIÓN, DIFUSIÓN y ARCHIVO DE LAS ACTIVIDADES ACADÉMICAS Y CULTURALES DE LA FACULTAD DE FILOLOGÍA

¿Quieres participar en la organización de las actividades culturales de la Facultad de Filología?

¿Te interesan las redes sociales, la relación con los medios de comunicación, la difusión de las actividades culturales que se programan en la Facultad de Filología?

¿Te gusta escribir y quieres participar en el Boletín, la Agenda y el portal de Internet de la Facultad de Filología?

Presenta tu solicitud antes

de las 12'00 horas del 8 de febrero de 2019

por medio de un correo electrónico: vdbcrifilologia@ucm.es

Puedes bajar el impreso de solicitud en el portal de la Facultad de Filología
<http://filologia.ucm.es>

Periodo de trabajo: febrero-mayo 2019

**Reconocimiento de 3 créditos ECTS
Certificado alumnos de máster / doctorado**

Vicedecanato de Biblioteca, Cultura y Relaciones Institucionales.
Filología. vdbcrifilologia@ucm.es

 @FilologiaUCM

 Facultad de Filología

Agenda académica y cultural: <http://filologia.ucm.es>

PARTICIPA EN LOS CONCURSOS COMPLUTENSES DE TRADUCCIÓN

II PREMIO COMPLUTENSE DE TRADUCCIÓN UNIVERSITARIA “VALENTÍN GARCÍA YEBRA” 2018

PARTICIPANTES

Todos los alumnos matriculados en universidades españolas, sea en estudios de Grado, Máster o Doctorado

LENGUAS

Traducción al español desde cualquiera de las lenguas que se imparten en la UCM

Año 2018: alemán, árabe clásico o moderno, arameo, búlgaro, catalán, chino, coreano, danés, eslovaco, euskera, francés, gallego, griego clásico o moderno, hebreo clásico o moderno, húngaro, inglés, italiano, latín, neerlandés, noruego, polaco, portugués, rumano, ruso.

TEXTOS PARA TRADUCIR

- Prosa de tema libre, textos completos o fragmentos de una extensión entre 2500 y 3000 palabras.
- Textos libres de derechos (de autores fallecidos antes de 1936).

JURADO

- Decano de la Facultad de Filología o en quien delegue
- Coordinador del Grado en Traducción e Interpretación de la UCM o en quien delegue
- Director del Instituto de Idiomas Modernos y Traductores o en quien delegue
- Presidente de ACE Traductores, la sección autónoma de la Asociación Colegial de Escritores (ACE Traductores) o en quien delegue
- 2 Profesores de los Departamentos de la Facultad de Filología de la UCM
- + Premiado/s del año anterior

Vicedecanato de Biblioteca, Cultura y Relaciones Institucionales.
Filología. vdberifilologia@ucm.es

 @FilologiaUCM

 Facultad de Filología

Agenda académica y cultural: <http://filologia.ucm.es>

DOTACIÓN

- **1º, 2º y 3er premio:** Publicación en *Vasos Comunicantes* (Revista de ACE Traductores), con número digital y en papel/ posibilidad de otras revistas (a través de ARCE – Asociación Española de Revistas Culturales)
- **1er Premio:** 2 intervenciones en actos culturales públicos:
 - Congreso anual de ACE Traductores en colaboración con universidades españolas: «El Ojo de Polisemo» (marzo)
 - Actividad en la FIESTA DE LA TRADUCCIÓN en la Facultad de Filología (mayo)

MODALIDAD DE ENVÍO:

Se enviarán los siguientes documentos al siguiente correo electrónico:

premiotraduccion@filol.ucm.es

1. Datos personales: Nombre, Universidad y Estudios, DNI, teléfono y correo electrónico
2. Texto original
3. Texto traducido
4. Informe justificado (hasta 300 palabras) sobre los criterios de elección del texto, criterios y dificultades principales a la hora de realizar la traducción.

PLAZO DE PRESENTACIÓN

Hasta las 12'00 horas del día 15 de febrero de 2019.

La participación en este certamen implica la aceptación de todas sus bases.



Vicedecanato de Biblioteca, Cultura y Relaciones Institucionales.
Filología. vdberifilologia@ucm.es

 @FilologiaUCM

 Facultad de Filología

Agenda académica y cultural: <http://filologia.ucm.es>

BASES

PREMIO COMPLUTENSE “JOSÉ GÓMEZ HERMOSILLA” 2018

El Premio Complutense “José Gómez Hermosilla” desea reconocer la obra de un traductor

PARTICIPANTES

Traductor de prestigio cuya trayectoria se premia.

Presentado mediante informe justificado a través de una institución cultural o académica a la dirección electrónica premiotraduccion@filol.ucm.es

JURADO

- Decano de la Facultad de Filología o en quien delegue
- Coordinador del Grado en Traducción e Interpretación de la UCM o en quien delegue
- Director del Instituto de Idiomas Modernos y Traductores o en quien delegue
- Presidente de CEDRO o en quien delegue
- Presidente de ACE Traductores, la sección autónoma de la Asociación Colegial de Escritores (ACE Traductores) o en quien delegue
- 1 Representante de las universidades españolas donde se imparten Grados en Traducción e Interpretación, elegido por orden de antigüedad del Plan de Estudios, exceptuando la UCM
- + Premiado del año anterior

PREMIO

- Placa
- Invitación a impartir una conferencia o clase magistral en el acto de entrega del Premio durante la Fiesta de la traducción en la Facultad de Filología (UCM) en el mes de mayo

PRESENTACIÓN DE CANDIDATOS: Hasta el 28 de febrero de 2019

FALLO DEL PREMIO: Primera semanas de abril de 2019

ENTREGA: fiesta de la traducción, Facultad de Filología de la UCM (mayo)



Vicedecanato de Biblioteca, Cultura y Relaciones Institucionales.
Filología. vdberifilologia@ucm.es

 @FilologiaUCM

 Facultad de Filología

Agenda académica y cultural: <http://filologia.ucm.es>

Exposiciones en Filología

Biblioteca María Zambrano



Vicedecanato de Biblioteca, Cultura y Relaciones Institucionales.
Filología. vdberifilologia@ucm.es

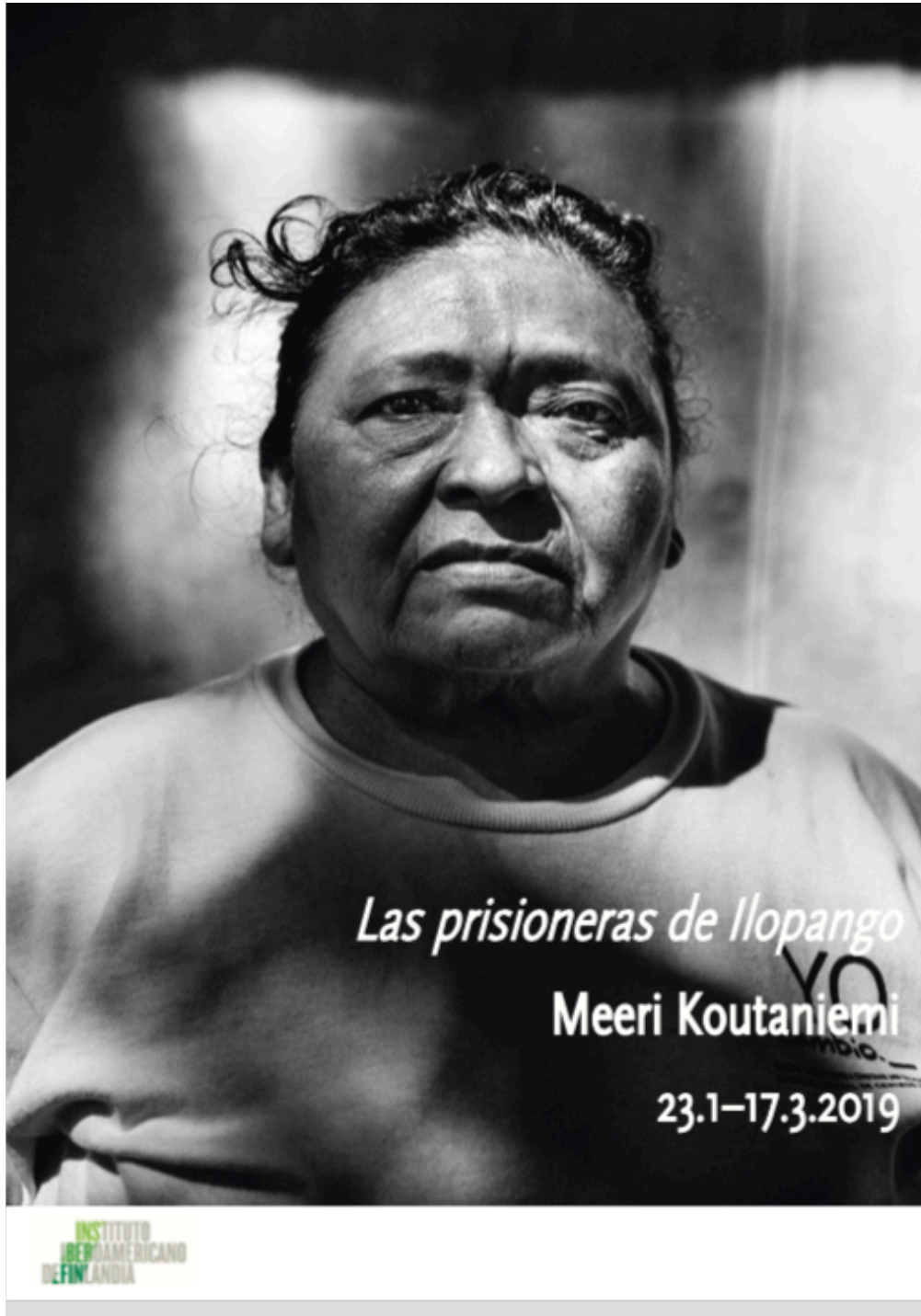
 @FilologiaUCM

 Facultad de Filología

Agenda académica y cultural: <http://filologia.ucm.es>

Exposiciones en Filología

Biblioteca María Zambrano



Vicedecanato de Biblioteca, Cultura y Relaciones Institucionales.
Filología. vdberifilologia@ucm.es

 @FilologiaUCM

 Facultad de Filología

Agenda académica y cultural: <http://filologia.ucm.es>

Exposición bibliográfica

Luce López-Baralt: Doctor Honoris Causa UCM 2019



Biblioteca de la Facultad de Filología, Edificio A
Del 24 de enero al 4 de marzo



Vicedecanato de Biblioteca, Cultura y Relaciones Institucionales.
Filología. vdberifilologia@ucm.es

 @FilologiaUCM

 Facultad de Filología

Agenda académica y cultural: <http://filologia.ucm.es>